



Fleming Focus

December, 2011

Principal: Janice Hackett

www.lausd.k12.ca.us/Fleming_MS

Email: fleming-ms@lausd.k12.ca.us

PTSA President: Kellie Milliner

Student Body President: Toni Gomez

Phone: (310) 257-4500

Principal's Message

The Fleming staff and I extend you best wishes for a safe and restful holiday season and winter break. I am very proud of our terrific teachers and spectacular students. They have worked so hard this semester to produce quality work and learn! Thank you for your support at home. Educating children is a partnership between school and home. When both partners work together the children will succeed in their educational pursuit. Congratulations to all of our Fleming Falcons who have straight AEE's on their report cards. Keep up the great work!

On Wednesday, December 14 at 6:00 p.m., the Fleming Visual and Performing Arts will present the annual Winter Show. We invite all of our Fleming families to come and enjoy this wonderful event. Our students and staff have worked hard to put on this great show.

Please make sure your child spends time reading during the holidays. This is a wonderful opportunity for families to spend time together reading and enjoying the stories about the season. Children remember this tradition far longer than other things, such as how clean the house was or how it was decorated. Stay safe and enjoy your family time. Happy holidays.

Mensaje de la Directora

El personal de Fleming y yo les extendemos nuestros mejores deseos para unas vacaciones descansadas y seguras durante la vacación de invierno. Estoy muy orgullosa de nuestros maestros sobresalientes y de nuestros alumnos espectaculares. ¡Han trabajado duro este semestre para producir trabajo de calidad y para aprender! Les damos gracias por el apoyo de Uds. en la casa. La educación de los niños es un esfuerzo mutuo entre la escuela y el hogar. Cuando trabajamos juntos, los niños tendrán éxito en su logros educativos. Les felicitamos a todos nuestros Halcones de Fleming que recibieron calificaciones de AEE para todas sus clases. ¡Les animamos a que sigan con su esfuerzo excelente!

El miércoles, 14 de Diciembre, a las 6:00 p.m., el Departamento de Artes Visuales y Teatrales presentará su Concierto de Invierno. Les invitamos a todas las familias de Fleming a que vengan a disfrutar de este evento maravilloso. Nuestros alumnos y personal han trabajado bastante para presentar un concierto muy bonito.

Favor de asegurar que su hijo/a use su tiempo para leer durante las vacaciones. Esta es una oportunidad maravillosa para que las familias gasten tiempo juntos leyendo y gozándose con las historias de la época de las vacaciones de invierno. Los niños se acuerdan de esta tradición mucho más tiempo que otras cosas, por ejemplo, qué tan limpia estaba la casa y cómo estaba decorada. Cuidense y gócense de su tiempo familiar. Felices vacaciones.

Library News

Fleming will hold its semi-annual Buy One Get One Free book fair, from December 12th through the 15th. The Buy One/Get One Free applies to most items of

equal or lesser value. All 6th grade English classes will be scheduled to attend during the course of the day. The Book Fair will be open to all students before and after school. The Book Fair will also be open for parents and students from 4:30 to 5:45 p.m. on Wednesday, December 14th before the Winter Concert.

This is also the perfect chance to buy presents for friends and family. Don't miss out on the opportunity!

Noticias de la Biblioteca

Fleming celebrará el primero de dos Ferias de Libros en las que los alumnos reciben un libro gratis por cada libro que compran. La Feria se llevará a cabo desde el 12 hasta el 15 de Diciembre. La oferta de Comprar Uno/Recibir Uno Gratis se aplica a la mayoría de los artículos del mismo valor o menos. Todas las clases de 6^o grado de inglés asistirán durante el día. La Feria de Libros estará abierto a todos los alumnos antes y después de la escuela. La Feria de Libros también estará abierta para padres y alumnos de 4:30 a 5:45 p.m. el Miércoles, 14 de Diciembre antes del Concierto del Invierno.

Esta es una oportunidad excelente de comprar regalos para amigos y familia. ¡No se pierdan esta oportunidad!

Attendance Office Reminders

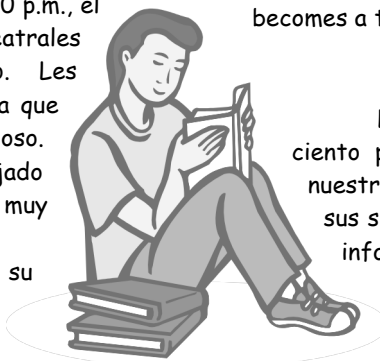
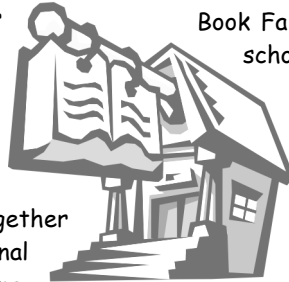
Attendance for this month is 0.08 percent ahead of last year, which increases our Average Daily Attendance (ADA). Parents, if you receive a call informing you that your child was absent/tardy to a class, please ask your child about that call. On occasion, your child may have been in the Counseling Office, Health Office or taking a test. This can be easily corrected by having your child come to the Attendance Office before school, after school, during their nutrition or lunch to correct the absence/tardy. Reminder, students have 10 days to clear an absence BEFORE it becomes a truancy.

De la Oficina de Asistencia

La asistencia para este mes es de 0.08 por ciento por encima del año pasado, lo que aumenta nuestro Promedio de Asistencia Diaria (ADA, por sus siglas en ingles). Padres, si reciben una llamada informándole que su hijo/a estaba ausente/llegó tarde a una clase, por favor pregúntele acerca de esa llamada. Es posible que su hijo/a haya estado en la Oficina de Consejeros, la Oficina de Salud, o tal vez haciendo un examen. Esto puede ser corregido fácilmente si su hijo/a viene a la Oficina de Asistencia antes de clases o después de clases, durante el almuerzo o el recreo para corregir la ausencia/tardanza. Les recordamos que los estudiantes tienen 10 días para aclarar una ausencia antes de que se clasifique como una ausencia injustificada.

Testing News

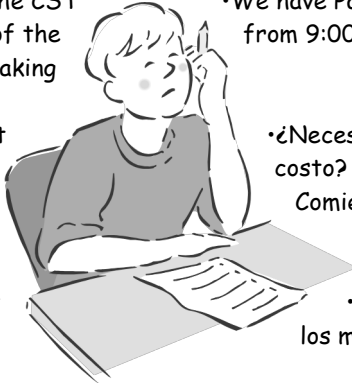
Testing is an important part of the school experience, and helps students know if they have



reached proficiency in their classes. There are several tests coming up in the near future that students and families should be aware of. The EXPLORE test was given on the 8th and 9th of November to eighth graders. EXPLORE includes tests based on 8th and 9th grade standards, and a career section, which matches careers with student interests and asks questions about student plans for high school and beyond.

In early March, our 7th graders will take the CST Writing test. This is an important component of the CST English test the 7th graders will be taking later in the spring semester.

Whenever students are to take a test, it is important for them to get a good night's sleep the night before, and to eat a balanced nutritious breakfast the day of the test. Please mark the dates of these tests, and encourage your students to do their very best on their tests.



Noticias sobre Exámenes

Los exámenes forman una parte importante de la experiencia escolar, y ayudan a determinar si los alumnos han llegado a ser competentes en sus clases. Hay unos exámenes que vienen pronto de que los alumnos y las familias deben estar enterados. La Evaluación EXPLORE fue impartida el 8 y 9 de Noviembre. Esta evaluación para alumnos del 8º grado, contiene exámenes basados en las normas del 8º y 9º grado en inglés, matemáticas, lectura y ciencias, además de una sección sobre las carreras que une los intereses de los alumnos con las carreras y hace preguntas acerca de sus planes para la preparatoria y después.

Al comienzo del mes de Marzo, los alumnos del 7º grado toman el Examen de Normas del Estado de California en Escritura. Este examen forma una parte importante del examen en inglés que toman más adelante en el semestre de la primavera.

Cuando los alumnos toman los exámenes, es importante que duerman bien la noche anterior, y que coman un buen desayuno el día del examen. Por favor



marquen sus calendarios con las fechas de estos exámenes, y animen a sus hijos de hacer lo mejor que puedan en los exámenes.

Healthy Start Announcements

- Do you need low-cost/no-cost health insurance? Please contact Healthy Start Office in Room 148. Call for an appointment at 310-257-4552, or just come in.
- We have Parenting Classes in Spanish every Tuesday from 9:00 to 10:30 a.m.

Anuncios de Comienzo Saludable

- ¿Necesita un seguro de salud de bajo costo o sin costo? Por favor comuníquese con la Oficina de Comienzo Saludable en el Salón 148. Llame para una cita al 310-257-4552, o simplemente vengan.
- Tenemos clases para padres en español todos los martes de 9:00 a 10:30 de la mañana.

Magnet

The annual Choices brochure is available online for parents of LAUSD students. To find it, go to www.lausd.net and look for keyword **CHOICES**. The brochure gives parents information about Magnet schools and public school choice. Parents should read the brochure, and fill it out if they are interested in applying for any of the programs described. Applications are due by December 16th.

Programa "Magnet"

El folleto "Opciones" está disponible por computadora a los padres de alumnos en el Distrito de Los Ángeles. Para encontrarlo, visite el sitio www.lausd.net, y busque la palabra **CHOICES**. Este folleto provee información a los padres acerca de los programas "Magnet" y de la opción de matricular a sus hijos en otra escuela pública. Los padres deberían leer el folleto, y llenarlo si tienen interés en matricular a su hijo o hija en los programas descritos. La fecha límite para las solicitudes es el 16 de Diciembre.



Master Calendar

December 2011

- 6 Professional Development/Early Dismissal - 1:30 p.m.
- 12-15 Book Fair - Library
- 13 Professional Development/Early Dismissal - 1:30 p.m.
- 14 Winter Show - 6:00 p.m./Auditorium
- 16 Minimum Day - school ends at 12:30
- 15 Week Grades distributed
- 12/19-1/6/12 Winter Break**

January 2012

- 9 Classes resume
- 16 Holiday - Martin Luther King Jr. Day
- 17-20 Audiometric Testing - 8th Grade
- 18 ELAC/CEAC Meeting - 8:30 a.m./Parent Center
- 23 SSC Meeting - 3:15 p.m./Parent Center
- 24 Professional Development/Early Dismissal - 1:30 p.m

Diciembre 2011

- 6 Desarrollo Profesional/Clases terminan a la 1:30
- 12-15 Feria de Libros - Biblioteca
- 13 Desarrollo Profesional/Clases terminan a la 1:30
- 14 Concierto de Invierno - 6:00 p.m./Auditorio
- 16 Día Mínimo - Clases terminan a las 12:30
- Calificaciones de las 15 semanas distribuidas
- 12/19-1/6/12 Vacación de Invierno**

Enero 2012

- 9 Clases resumen
- 16 Día Festivo - Día de Martin Luther King, Jr.
- 17-20 Pruebas Audiométricas - 8º Grado
- 18 Junta de ELAC/CEAC - 8:30 a.m./Centro de Padres
- 23 Junta de SSC - 3:15 p.m./Centro de Padres
- 24 Desarrollo Profesional/Clases terminan a la 1:30

-----Tear-off-----

RETURN TO HOMEROOM TEACHER. (Regrese esta parte al maestro de Homeroom.)

I have received and read the December Parent Newsletter. (Recibí y leí la Carta de Noticias de Diciembre.)

Parent/Guardian Signature (Firma de Padres)
(Teachers: Please return to Mr. Collister.)

Student's Name (Nombre de Alumno)

Homeroom